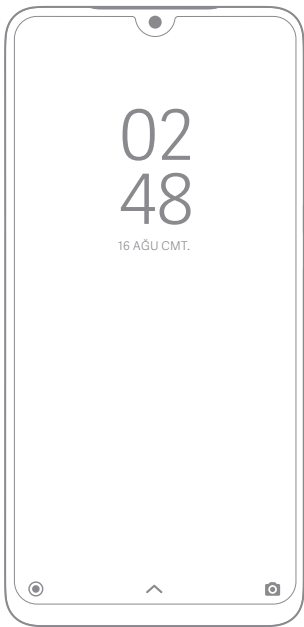




Mi A3  
Kullanım Kılavuzu

android one



Ses Açma/  
Kapama  
Düğmesi

Açma/  
Kapama  
Düğmesi

USB C Tipi Bağlantı Noktası

## Mi A3'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz

Cihazı açmak için açma-kapama düğmesine uzunca basın.  
Cihaz ayarlarını yapmak için ekranda görünen talimatlara uyun.

## Daha fazla bilgi için

Resmi web sitemizi ziyaret ediniz: [www.mi.com/global](http://www.mi.com/global)

## Android One

Android One, Google tarafından belirlenen yüksek yazılım gereksinimlerini karşılayan bir telefon setidir. Mi A3, kendisini tekrar eden uygulamalardan arınmış basit bir arayüz, her katmana entegre güvenlik koruması ve sürekli güncellemeler ile birlikte gelir. Android One sertifikalı bir telefonla, ihtiyaç duyduğunuz şeye daha hızlı erişebilirsiniz ve cihazınızın güncellemelerle desteklendiğinden emin olabilirsiniz.

*Google ve Android One Google LLC'nin ticari markalarıdır.*

## SIM Kart Tepsisi:



## Çift SIM Hakkında:

- Dual 4G SIM, yerel telekom operatörü servislerinin desteğini gerektirir ve tüm bölgelerde kullanılamayabilir.
- Çift nano SIM kartını destekler. İki SIM kart yuvası kullanılırken, her iki kart da birincil kart olarak ayarlanabilir.
- Yalnızca belirli bölgeler ve telekom operatörleri VoLTE'yi desteklemektedir.
- Ağ optimizasyonu gerçekleştiğinde sistem güncelleştirmeleri uygulanabilir. Ayrıntılar için lütfen cihazda kullanılmakta olan sistem sürümüne bakın.



Bu ürünü uygun ve doğru şekilde imha edin. Bu işaret, söz konusu ürünün AB ülkelerinde evsel atıklarla birlikte imha edilemeyeceğini gösterir. Kontrolsüz atık imhası sebebiyle çevreye ve insan sağlığına verilecek olası bir zararı önlemek için materyal kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını sağlamak üzere duyarlı davranarak geri dönüşüm yapın. Cihazınızı güvenli bir şekilde geri döndürmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya cihazı satın aldığınız satıcı ile irtibata geçin.

Çevre Bildirimi için lütfen aşağıdaki bağlantıya göz atın:  
<http://www.mi.com/en/about/environment/>

## DİKKAT

ORJİNAL BATARYANIN HATALI VE UYGUN OLMAYAN BATARYA İLE DEĞİŞTİRİLMESİ DURUMUNDA PATLAMA RİSKİ SÖZ KONUSUDUR.  
KULLANILMIŞ BATARYALARI VERİLEN TALİMATLARA UYGUN ŞEKİLDE İMHA EDİN.



Olası bir işitme hasarını önlemek için yüksek ses seviyesini uzun süre kullanmayın.

Önemli güvenlik bilgileri konusunda daha fazlasına ulaşmak için lütfen aşağıda bağlantısı verilen Kullanım Kılavuzuna göz atın: <http://www.mi.com/en/certification/>

## Önemli güvenlik bilgileri

- Cihazınızı kullanmadan önce aşağıda verilen tüm güvenlik bilgilerini dikkatle okuyun.
- Onaylı olmayan kablolar, güç adaptörleri veya bataryalar kullanmak yangına ve patlamaya neden olabilir ya da başka riskler oluşturabilir.
- Yalnızca cihazınızla uyumlu olan onaylı aksesuarları kullanın.  
Cihazın çalışma sıcaklığı aralığı 0 °C-40°C'dir. Cihazınızı bu sıcaklık aralığının dışındaki ortamlarda kullanmak cihaza zarar verebilir.
- Cihazınız dahili batarya içeriyorsa lütfen bataryayı kendiniz çıkarmaya teşebbüs etmeyin. Aksi halde bataryaya veya cihaza hasar verebilirsiniz.
- Cihazı yalnızca onaylı, cihaza ait adaptör ve kablolar kullanarak şarj edin. Diğer adaptörleri kullanmak yangına, elektrik çarpmasına; adaptörün ve cihazın hasar görmesine sebep olabilir.
- Şarj tamamlandıktan sonra adaptörü hem telefondan hem prizden çıkarın. Cihazınızı 12 saatten fazla şarj etmeyin.
- Batarya evsel atıklardan ayrı şekilde geri döndürülmeli veya imha edilmelidir. Bataryanın hatalı kullanımı yangına ya da patlamaya sebep olabilir. Cihazı, bataryasını ve aksesuarlarını, yerel düzenlemeler uyarınca imha ediniz veya geri dönüşüme gönderin.
- Bataryaya hasar vermeyin, bataryayı sökmeyin, kırmayın veya yakmayın. Deformasyon oluşması durumunda bataryayı kullanmaya derhal son verin.
  - Fazla ısınmaya, yangına veya patlamaya sebebiyet vermeme için bataryaya kısa devre yaptırmayın.
  - Bataryayı yüksek derece sıcaklıkta bırakmayın. Fazla ısınma patlamaya sebep olabilir.
  - Batarya sızıntılarını, fazla ısınmayı veya patlamayı önlemek için; bataryayı parçalarına ayırmayın, kırmayın ya da ezmeyin.
  - Yangına veya patlamaya neden olmamak için, bataryayı yakmayın.
  - Deformasyon oluşması durumunda bataryayı kullanmaya derhal son verin.
- Cihazınızı kuru tutun.
- Cihazınızı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Cihazınızın herhangi bir parçası düzgün çalışmıyorsa Mi müşteri destek hattı ile iletişime geçin veya cihazınızı yetkili tamir merkezine götürün.
- Diğer cihazlara yapılacak bağlantıları talimat kılavuzlarına uygun şekilde yapın. Uyumlu olmayan cihazları bu cihaza bağlamayın.
- AC/DC Adaptörler için fiş-priz, ekipmanın yanında kurulmalı ve kolay erişilebilir olmalıdır.



## Güvenlik önlemleri

- Özel durum ve ortamlarda cep telefonu kullanımını kısıtlayan tüm yasa ve kurallara uyun.
- Telefonunuzu benzin istasyonları ve patlayıcı ortamların yanı sıra, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda (gemilerde güverte altı, yakıt veya kimyasal madde transferi yapılan ortamlar veya depolama tesislerinin yanı sıra havanın kimyasallar, tanecikler, metal tozu ya da toz gibi partiküller içerdiği ortamlar) kullanmayın. Cep telefonunuz veya diğer radyo ekipmanları gibi kablosuz cihazlarınızı kapatmanızı öneren tüm işaretlere uyun. Patlatma işlemi gerçekleştirilen alanlarda veya "alıcı-verici" ya da "elektronik cihaz"ların kapatılmasına yönelik işaretlerin bulunduğu ortamlarda, patlatma işlemleriyle etkileşimi önlemek için cep telefonunuzu veya kablosuz cihazınızı kapatın.
- Telefonunuzu ameliyathanelerde, acil servislerde veya yoğun bakım ünitelerinde kullanmayın. Hastane ve sağlık merkezlerinin mevcut kural ve düzenlemelerine uyun. Lütfen telefonunuzun çalışmasının tıbbi cihazınızın çalışması ile etkileşime neden olup olmadığı konusunda doktorunuza ve cihaz sağlayıcınıza danışın. Kalp pili ile olası etkileşimleri önlemek için, cep telefonunuz ile kalp piliniz arasında 15 cm mesafe bırakın. Bunun için, telefonunuzu kalp pilinizin olduğu taraftaki kulağınızda değil, diğer taraftaki kulağınızda tutarak konuşun ve telefonunuzu göğüs cebinizde taşımayın. Tıbbi ekipmanla etkileşimini önlemek için, telefonunuzu iştme cihazları ve koklear implantlar gibi cihazların yakınında yakın kullanmayın.
- Uçak güvenlik mevzuatına uyunuz; gerektiğinde kalkışta ve uçuş esnasında telefonunuzu kapatın.
- Araç kullanırken telefonunuzu trafik kural ve düzenlemelerine uygun şekilde kullanın.
- Yıldırım çarpmasını önlemek için, yıldırım ve fırtına sırasında telefonunuzu dış ortamlarda kullanmayın.
- Şarj sırasında telefonunuz ile görüşme yapmayın.
- Telefonunuzu, banyo gibi yüksek oranda nem içeren ortamlarda kullanmayın. Bu durum elektrik çarpması, yaralanma, yangın veya şarj aletinin hasar görmesi ile sonuçlanabilir.

## Güvenlik uyarısı

Dahili yazılım güncelleme özelliğini kullanarak veya yetkili servisleri ziyaret ederek telefonunuzun işletim sistemini güncelleyin. Yazılım güncellemesini diğer yollarla yapmak cihaza hasar verebileceği gibi veri kaybı, güvenlik sorunları ve diğer risklerle karşı karşıya kalmanıza sebebiyet verebilir.

## Avrupa Birliği Mevzuatı



### RED Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Bluetooth ve Wi-Fi özellikli GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE Dijital Cep Telefonunun (M1906F9SH) 2014/53/EU sayılı RE Direktifinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan etmekteyiz. AB Uygunluk Beyanına ilişkin tam metin [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification) adresinde bulunmaktadır.

### RF Maruz Kalma Bilgileri (SAR)

Bu cihaz, genel popülasyon/denetimsiz maruz kalma (kafa ve gövde için yerel olarak 10 gram, sınır: 2,0 W/kg) için 1999/519/EC sayılı Konsey Tavsiye Kararında, ICNIRP Yönergelerinde ve RED'de (2014/53/EU sayılı Direktif) belirtilen Özgül Soğurma Hızı (SAR) ile uyumludur.

Bu cihaz, SAR testi sırasında, test edilen tüm frekans bantlarında onaylı en yüksek güç düzeyinde iletim gerçekleştirecek şekilde ayarlanmıştır; kafaya bitişik ve vücuttan 5 mm uzakta kullanıldığında RF maruz kalma düzeyi simüle edilecek şekillerde yerleştirilmiştir.

Vücutta kullanıma ilişkin SAR uygunluğu için, birim ile insan vücudu arasında 5 mm mesafe bırakılacağı esas alınmıştır. RF maruz kalma düzeyinin bildirilen düzeye uygun veya daha düşük olmasını sağlamak için bu cihaz ile vücudunuz arasında 5 mm mesafe bırakın. Vücutta kullanımı desteklemek için, bu cihazla vücudunuz arasında 5 mm boşluk bırakılmasını sağlamak üzere, metal parça içermeyen kemer kancaları veya kılıfları seçin. Metal içeren herhangi bir vücut aksesuarı ile RF maruz kalma uyumluluğu test edilmemiş ve sertifikalandırılmamıştır. Bu nedenle, vücuda takılan bu tür aksesuarları kullanmaktan kaçınmanız gerekir.

## Hukuki Bilgiler

Bu cihaz, AB üyesi ülkelerin tamamında kullanılabilir. Cihazın kullanıldığı ülkelerin ulusal ve yerel mevzuatlarını inceleyin.

Bu cihaz, aşağıdaki ülkelerde 5.150 ila 5.350 Mhz frekans aralığında çalıştırılırken yalnızca iç mekan kullanımıyla sınırlıdır:

|    |    |    |    |    |    |    |   |
|----|----|----|----|----|----|----|---|
| AT | BE | BG | HR | CY | CZ | DK |  |
| EE | FI | FR | DE | EL | HU | IE |   |
| IT | LV | LT | LU | MT | NL | PL |   |
| PT | RO | SK | SI | ES | SE | UK |   |
|    |    |    |    |    |    |    | TR  |

Alıcı Kategorisi 2

Kullanılan güç adaptörünün IEC60950-1/EN60950-1 Madde 2.5 gereksinimlerini karşıladığından ve ulusal ve yerel standartlar uyarınca test edilip onaylandığından emin olun.

## Frekans Bantları ve Güç

Bu cep telefonu, yalnızca AB ülkelerinde, aşağıdaki frekans bantlarını ve maksimum radyo frekans güçlerini önermektedir:

GSM 900: 35 dBm

GSM 1800: 32 dBm

UMTS bandı 1/8: 25 dBm

LTE bandı 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2.4 GHz bandı: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5.150–5.350 MHz: 20 dBm, 5.470–5.725 MHz: 20 dBm,

5.725–5.825 MHz: 14 dBm

## FCC Mevzuatı

Bu cep telefonu, FCC (Federal İletişim Komisyonu) tarafından belirlenen kuralların 15. bölümüne uygundur. Kullanım aşağıda belirtilen iki şarta tabidir: (1) Bu cihaz herhangi bir zararlı parazitlenmeye sebebiyet vermeyecektir; (2) bu cihaz, istenmeyen kullanıma sebebiyet verebilecek etkileşim de dahil olmak üzere alınan tüm etkileşimi kabul etmemelidir.

Bu cep telefonu test edilmiş ve FCC Kuralları Bölüm 15 gereğince B Sınıfı Dijital cihazlara ilişkin limitler dahilinde uygun bulunmuştur.

Söz konusu limitler, ev içi kurulumda zararlı etkileşime karşı mantıklı ve gerekli bir koruma sağlamak üzere belirlenmiştir.

Bu cihaz, radyasyonlu radyo frekansı enerjisi üretir ve kullanır. Kurulum ve kullanım sırasında talimatların dışına çıkılırsa radyo iletişimi için zararlı parazitlenmeler oluşabilir.

Bununla birlikte, belirli bir kurulumda herhangi bir etkileşim görülüp görülmeyeceği garanti edilemez. Ekipmanın radyo ve televizyon sinyallerine zarar verebilecek etkileşime sebebiyet verip vermediği ancak, ekipmanın kapatılıp açılması ile belirlenebilmekte olup kullanıcıdan aşağıdaki adımları takip ederek söz konusu etkileşimi gidermesi istenir:

- Alıcı antenin yönünü veya konumunu değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı bulunduğu devreden farklı bir devre üzerindeki prize takın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

## RF Maruz Kalma Bilgileri (SAR)

Bu cihaz, devletin belirlediği, radyo dalgalarına maruz kalmaya ilişkin gereksinimleri karşılamaktadır. Bu cihaz, radyo frekansı (RF) enerjisine maruz kalmaya ilişkin olarak belirlenen emisyon limitlerini aşmamaktadır. Kablosuz cihazlara ilişkin olarak belirlenen maruz kalma standardı Özgül Soğurma Hızı veya "SAR" olarak bilinen ölçü birimi ile ölçülmektedir. FCC tarafından belirlenen SAR limiti 1,6 W/Kg'dir. Bu cihaz, vücuda takılarak kullanım için test edilmiş ve cihazın, metal içermeyen aksesuar kullanılarak vücuttan en az 1 cm uzaklıkta konumlandırılmak koşuluyla FCC RF maruz kalma kurallarına uygun olduğu saptanmıştır. Diğer aksesuarların kullanımı, FCC RF maruz kalma kurallarına uygun olmayabilir. Vücuda takılan aksesuarları kullanmıyorsanız veya cihazınızı kulağınızda kullanmıyorsanız lütfen ahizeyi, cihaz açıkken vücudunuzdan en az 1 cm uzaklıkta olacak şekilde konumlandırın.

## FCC Notu

Uygunluktan sorumlu tarafça kabul edilmemiş ve onaylanmamış olan değişiklikler veya düzenlemeler kullanıcının, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabılır.

## E-etiket

İşbu cihaz, sertifika bilgisine erişilmesi için elektronik etikete sahiptir. Etikete erişim sağlamak için lütfen Ayarlar > Telefon Hakkında > Yönetmelik etiketleri bölümüne gidin veya Ayarlar'ı seçin ve arama çubuğuna "Yönetmelik etiketleri" yazın.

## Sertifika Bilgileri (En Yüksek SAR Düzeyi)

SAR 10 g limiti: 2,0 W/Kg, SAR Değeri: Kafa: 0,301 W/Kg,

Gövde: 1,097 W/Kg (5 mm mesafe).

SAR 1 g limiti: 1,6 W/Kg, SAR Değeri: Kafa: 1,03 W/Kg,

Vücuda takma: 0,99 W/Kg (10 mm mesafe).

Hotspot: 1,07 W/Kg (10 mm mesafe).

Model: M1906F9SH

1906, ürünün Haziran 2019'dan sonra piyasaya sürüleceğini belirtmektedir.

## Bildirim

Bu Kullanım Kılavuzu, Xiaomi veya yerel bağlı şirketi tarafından yayınlanmaktadır. Xiaomi tipografik hatalar, yanlış bilgiler ya da program ve/veya ekipmandaki iyileştirmelere bağlı olarak herhangi bir zamanda ve önceden bildirilmeksizin bu Kullanım Kılavuzunda gerekli iyileştirmeleri ve değişiklikleri yapabilir. Söz konusu değişiklikler, bu Kullanım Kılavuzunun yeni sürümlerine dahil edilecektir. Tüm görseller yalnızca gösterim amaçlı olup gerçek cihazı doğru şekilde göstermeyebilir.

## Türkçe Karakter Desteği

Bu cihaz türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden

ETSI TS 123.038 V8.0.0 ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 teknik özelliklerine uygundur

Supplier Name: Xiaomi H.K. Limited

Address: Unit 1310A, 13/F, Cable TV Tower, No. 9 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, N.T. Hong Kong

Phone Number: 010-53281010

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Üreticinin posta adresi: The Rainbow City of  
China Resources, NO.68, Qinghe Middle Street,  
Haidian District, Beijing, Çin 100085

Marka: XIAOMI Model: M1906F9SH

Tüm hakları Xiaomi Inc. şirketine aittir



000000000000-A

android one





**Şimdi Google Asistan'ı deneyin.**

*Anneme "Yoldayım" diye mesaj at  
Beni en yakın kafeye götür  
Yarınki maçı izlemek için bir anımsatıcı ayarla*

### **Görevleri yönetin**

Anımsatıcılar ve alarmlar ayarlayın, takviminizdeki randevuları öne çekin veya akşam yemeği rezervasyonu yapın.

### **Gününüzü planlayın**

Uçağınızın durumuna bakın, filminizin ne zaman başlayacağını kontrol edin ve rotanız üzerinde kahve molası verebileceğiniz bir yer bulun.

### **Eğlencenin tadını çıkarın**

Video izleyin, en sevdiğiniz podcast uygulamalarını kontrol edin ve müziğinizi çalın.

### **Cevaplar bulun**

Hava durumu, trafik, finans veya sporla ilgili en son haberler de dahil olmak üzere gerçek zamanlı yanıtlar alın.



# Xiaomi Communications Co., Ltd.

The Rainbow City of China Resources, NO. 68, Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China

## EU Declaration of Conformity

### Manufacturer:

Name: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: The Rainbow City of China Resources, NO. 68, Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China

### Radio Equipment:

Model: M1906F9SH

Description: Mobile Phone

Radio-related Software Version: PKQ1.190416.001 V10

Supplied Accessories and Components: Adapter, Battery, Earphone

| Specification of Accessory |              |  |            |           |
|----------------------------|--------------|--|------------|-----------|
| AC Adapter 1               | Brand Name   | MI   | Model Name | MDY-09-EW |
|                            | Power Rating | I/P: 100 - 240 Vac, 0.35 A, O/P: 5 V, 2 A            |            |           |
| AC Adapter 2               | Brand Name   | MI   | Model Name | MDY-09-EY |
|                            | Power Rating | I/P: 100 - 240 Vac, 0.35 A, O/P: 5 V, 2 A            |            |           |
| Battery                    | Brand Name   | MI   | Model Name | BM4F      |
|                            | Power Rating | 3.85-4.4V, 3940-4030mAh Type Li-ion, Y               |            |           |
| Earphone                   | Brand Name   | MI   | Model Name | EM023     |
|                            | Signal Line  | 1.25 meter, non-shielded cable, without ferrite core |            |           |

We, Xiaomi Communications Co., Ltd., declare under our sole responsibility that the product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislations:

RE Directive (2014/53/EU), RoHS Directive (2011/65/EU)

The following harmonized standards and/or other relevant standards have been applied:

#### 1. Health and Safety (Article 3.1(a) of the RE Directive)

- EN 50566:2017, EN 62209-2:2010
- EN 50360:2017, EN 62209-1:2016
- EN 60950-1:2006/A11:2009/A12:2010/A12:2011/A2:2013
- EN 50332-1:2013, EN50332-2:2013

#### 2. Electromagnetic compatibility (Article 3.1 (b) of the RE Directive)

- Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0, ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
- Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
- Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 55032:2015/AC:2016
- EN 55035:2017
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

#### 3. Radio frequency spectrum usage (Article 3.2 of the RE Directive)

- ETSI EN 301 908-1 V11.1.1, ETSI EN 301 908-2 V11.1.2, ETSI EN 301 908-13 V11.1.2
- ETSI EN 300 440 V2.1.1
- ETSI EN 300 328 V2.1.1
- ETSI EN 301 893 V2.1.1
- ETSI EN 301 511 V12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.1.1
- Final Draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

#### 4. RoHS Directive (2011/65/EU)

- EN 50581:2012

The notified body (Name: PHOENIX TESTLAB, ID: 0700) performed the conformity assessment according to Annex III of the RE Directive and issued the EU-type examination certificate (Ref. No.: 19-211119).

Signed for and on behalf of: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Place: The Rainbow City of China Resources, NO. 68, Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China

Date: July 17, 2019

Name: Jiao, Xiaogang

E-Mail: jiaoxiaogang@xiaomi.com

Function: Product Certification

Signature:

JIAO XIAO GANG